



# KONTAKT

## Sydslesvigsk Forenings informationsblad

### UGENS OVERSKRIFTER



#### Frivillig

SSF søger et ungt menneske, der vil tage over, når den aktuelle FSJ-frivillige Marten Geerdes stopper efter sommerferien. Vi tilbyder spændende indblik og mange muligheder.

Læs mere på KONTAKT side 2



#### Hvor er Ulf?

Hjælp den danske top-skuespiller Flemming Jensen med at komme over savnet efter tidligere tiders partner Ulf Pilgaard. Han er i dag på Flensborghus, og der er stadig billetter at få.

Læs mere på KONTAKT side 3



#### Musical-koncert

Elever fra A. P. Møller Skolen og Duborg-Skolen er med i det store kor, når Sønderjyllands Symfoniorkester på tirsdag opfører koncertversionen af musicalen "Chess" i Flensborg.

Læs mere på KONTAKT side 4

Foto: Kai Marks



## Sydslesviger synger for Tyskland ved Eurovision Song Contest

Den tidligere elev på Duborg-Skolen i Flensborg, Michael Schulte, vandt i sidste uge det tyske Melodi Grand Prix. Nu repræsenterer han Tyskland til den store europæiske finale den 12. maj i Portugal med sangen "You Let Me Walk Alone".

27-årige Michael Schulte kommer fra Dollerup i Angel, tog studentereksamen på "Duborg" i 2007 og har siden arbejdet på en karriere som "singer-songwriter". Blandt andet fik han tredjepladsen i den tyske udgave af konkurrencen "The Voice" 2012.

Siden 2008 offentliggør han sin musik på YouTube, hvor han har flere end 200.000 abonnenter, og hans videoer er blevet set mere end 50 millioner gange. 2017 har han udgivet pladen "End of My Days".

Michael Schulte drager til Lissabon med sangen "You Let Me Walk Alone". Teksten er blevet til i et samarbejde med to tyske og en dansk sangskriver.

Sydslesvigeren Schulte satser nu også på dansk opbakning: "Hvis jeg når videre til Lissabon, håber jeg naturligvis, at rigtig mange tv-seere i Danmark vælger at stemme på en repræsentant fra det danske mindretal i Sydslesvig," sagde han forud for konkurrencen til Flensborg Avis.

Det er iøvrigt tredje gang, at en sanger med tilknytning til det danske mindretal er med helt fremme i det nationale tyske MGP. I fjor vandt Helene Nissen fra Hollingsted tredjepladsen. 2014 deltog flensborgeren Simon Glöde i konkurrencen. *leb*

Kun 5 uger tilbage

Underskriftsformularer på side 3



MINORITY SAFEPAK INITIATIVE



Foto: SPT

Museets frivillige medarbejder Lisbeth Bredholt Christensen og museumsinspektør Nis Hardt er klar til næste sæson.

## Så slår vores alles museum dørene op igen - brug det!

Hvert år den 1. marts åbner Danevirke Museum efter vinterpausen. Museumsleder Nis Hardt og museums-pædagogisk medarbejder Lisbeth Bredholt Christensen er klar til at tage imod alle, der vil opleve den historiske Danevirkevold og lære noget om grænser og mindretal.

Få steder kan man opleve så meget af grænselandets historie på én plet som i Danevirkegården i landsbyen Dannewerk vest for Slesvig. Her, på skæringspunktet mellem Danevirkevolden og Hærvejen ("Oksevejen"), har SSF oprettet et museum, der egentlig er tre små i ét: Danevirke Museum omfatter udstillinger om Danevirke, om voldanlæggets brug i krigen 1864 og om det danske mindretals historie indtil i dag.

Det er emner, som ikke kun interesserer danske i Sydslesvig. I fjor har 15-16.000 mennesker besøgt museet. En stor del af dem kom fra skoler, der nyder godt af, at skoleklasser har gratis entré til udstillingen.

#### For få af vores egne skoler

"Udaf 61 skoleklasser, der besøgte museet i 2017, kom de 54 fra skoler i Danmark og fem fra offentlige tyske skoler", fortæller museets leder Nis Hardt, der glæder sig over den stigende interesse fra tysk side. "Heldigvis har tiderne skiftet, og de er interesserede i at formidle viden om det danske mindretal." Museet er medlem af "klasse-aktion.de", der samler vigtige udflugtsmål for tyske skoleklasser i Sli-regionen.

Knap så glad er Nis Hardt for, at kun to de 61 klasser 2017 kom fra danske skoler i Sydslesvig. Det tal kunne han godt tænke sig at forøge: "Jeg synes, at det skal mangedobles,

før vi kan tale om, at mindretallet virkelig gør brug af sit eget museum," siger museumschefen.

#### Skolebørn lærer om grænser

Han understreger, at museet kan give skolerne et godt, tidssvarende tilbud, der ikke kun handler om historieviden, men også har meget med de unges verden i dag at gøre. Sammen med religionshistorikeren ph.d. Lisbeth Bredholt Christensen har han udviklet et skoleprogram, der handler om grænser. "Vi ser sammen med børnene på, hvad en grænse betyder, hvad Danevirke-volden har betydet, hvordan grænser ser ud, og at grænser ikke er noget, der ligger fast, men er blevet flyttet mange gange. Og så kigger vi på, hvad der sker med befolkningen, når en grænse flyttes," fortæller Lisbeth Bredholt Christensen, der understøtter museet.

Besøgsprogrammet er blevet udviklet i forbindelse med et Interreg-projekt, hvor skoleklasser fra Danmark og Tyskland har besøgt museerne både i Danevirke og ved Dybbøl banke. Materialet står nu til rådighed for alle skoleklasser, og programmet udvikles stadig videre. Der er også mulighed for, at en medarbejder fra museet kommer ud til skolerne for at forberede et besøg.

#### Noget for alle generationer

Men selvom det for Nis Hardt er en vigtig del af museets arbejde, handler det ikke kun om at vise nye generationer, hvor relevant vores fælles historie er: "Vi har gæster fra alle generationer og et godt tilbud til alle - hvadenten de nu interesserer sig mere for dengang, vores forfædre levede i germanske stammer, eller dengang, de kæmpede for at kunne være danske i en tysk omgivelse." Flere informationer om museets tilbud giver en ny hjemmeside, der står klar omkring den 1. marts. *leb*



#### Danevirke

er det største fortidsminde i Nordeuropa. Det er en kombination af volde, mure og vådområder, der forløber tværs over Sydslesvig fra Hollingsted i vest til Hedeby i øst.

Danevirke blev oprettet for ca. 1500 år siden, for at beskytte befolkningen i Jylland mod frankiske, saksiske og slaviske angreb. Porten i Danevirke, der lå ved museet, var dengang kendt som eneste grænseovergang mellem Mellemeuropa og Skandinavien. Vikingerne byggede senere videre og inddrog Hedeby's halv-kredsvold i fæstningsværket.

Danevirke blev også brugt i den tysk-danske krig 1864, hvor der var danske stillinger ved volden. En af de historiske skanser er blevet rekonstrueret tæt på museet.

Det gamle grænseanlæg tiltrækker hvert år mange mennesker, der cykler eller vandrer i det naturskønne historiske område.



Danevirke Museum  
Ochsenweg 5, Dannewerk  
tlf. 04621-37814  
Se åbningstider og priser på  
[www.danevirkemuseum.de](http://www.danevirkemuseum.de)



## KOMMENTAR



Sydslesvigsk Forening

## Brug vores allesammens museum, kære danske skoler i Sydslesvig!

Siden 1990 har det danske mindretal haft et eget museum. Et museum, hvor mindretallet også på flertalsbefolkningens vegne tager vare om en spændende og vigtig del af Sydslesvigs, Slesvig-Holstens og Danmarks kulturelle arv. Man kan med rette hævde, at dette forsvarsanlæg, "Danernes værk", var grundlag for, at verdens ældste kongerige, Danmark, opstod senere.

Men Danevirke Museet er meget mere end et indblik i jern- og mid-

delalderens konflikter, grænsedragning og statsdannelse. Intet andet sted kan man på denne måde se og forstå, hvor vi kommer fra som dansk mindretal. Derfor er det skuffende, at interessen for vores museum ser ud til at være betydeligt større nord for grænsen end på vores egne skoler i Sydslesvig.

Vores fælles mål må dog være, at hvert barn på en dansk skole kommer til Danevirke Museum mindst én gang i løbet af dets skoletid. Så

det kan opleve, hvorfor det kan gå på en dansk skole i dag og hvor meget der hænger sammen med vores skoler.

På museet får vores unge tilmed relevant input til en debat om grænser, folkevandringer og kulturel frihed, der præger vores tid og rækker langt ud i fremtiden. Så, kære skoler: Det kan betale sig at bruge vores alle sammens museum!

Sydslesvigsk Forening

## SSF

Fotos: Tine Andresen



Udgiver: Flensborg Avis. Ansv. chefred. Jørgen Møllekær - Redaktion: Lars Erik Bethge Dansk Generalsekretariat, Nørregade/Norderstr. 76, 24939 Flensborg Post til Postfach 2664, 24916 Flensborg Telefon 0461/14408 120 eller 14408 122 - Internet: www.syfo.de - e-mail: info@syfo.de Udkommer hver torsdag. Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.



### 2. marts

SdU: Fernisering på Amatørudstillingen 2018 på **Flensborg** Bibliotek kl. 17.

Udstillingen kan ses frem til 21.3.

SSF og SdU: Jazz på **Flensborg**hus: Live Jive Jungle, Flensborghus, kl. 20

SSF-distrikt **Læk**: Billedbog-biograf i skolens idrætshal, kl. 16-17

SSF-distrikt **Nibøl**: Lotto på skolen, kl. 19.30

SSF-distrikt **Egernførde**: Lotto, Jes Kruse-Skolen, kl. 19.30

SSF Rendsborg-Egernførde amt: Irsk og skotsk folkemusikafte med "Drumchapel Mist" på **Risby** Danske Skole kl. 19.30

SSF-distrikt **Bøglund**: Lottoaften i forsamlingshuset kl. 20

SSF- og SSW-distrikt **Skovby**: Generalforsamling i Hærvejshuset kl. 19.30

### 3. marts

Teatret Møllen/Vendsyssel Teater: "I fornuftens land", **Flensborg** Teater kl. 20

SSF-distrikterne i **Flensborg** by: Teatertur til forestillingen "I fornuftens land" på

Flensborg Teater med spising på "Wok In" kl. 18

SSF-distrikt **Munkbrarup-Ves**: Forårsfest i Oksbøl forsamlingshus kl. 12

SSF-distrikt **Egernførde** og menigheden: Gospelworkshop i kirken kl. 10-16 med koncert kl. 16

### 4. marts

SSF **Flensborg Nord**: Morgenmad med Spætteklubben, Tønnsenhuset, kl. 9.30

SSF-distrikt **Bøglund**: Påskebasar i forsamlingshuset, kl. 10-17

### 5. marts

SSF-distrikt **Flensborg Nord**: Margretheklub, Menighedshuset, kl. 14

**Harreslev** Ældreklub: Klubdag på skolen, kl. 14.30

SSF-distrikt **Nyhus**: Generalforsamling i den gamle skole, kl. 19.30

SSF-distrikt **Esgebæk/Langsted**: Generalforsamling, Mines Minde, kl. 19

SSF **Hanved/Langbjerg**: Generalforsamling i Langbjerg Forsamlingshus kl. 19.30

De danske foreninger i **Store Vi**: Fælles bestyrelsesmøde, skolens forhal kl. 19.30

SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Sysleaften, Skovlund Forsamlingshus, kl. 17-19

SSF-distrikt **Tinningsted**: Generalforsamling i forsamlingshuset, kl. 19

SSW-distrikt **Slesvig**: Generalforsamling på Slesvighus kl. 19

SSF- og SSW-distrikt **Treja/Hollingsted**: Generalforsamling og opstillingsmøde på skolen kl. 19.30

### 6. marts

Fælleslandboforeningen: Generalforsamling, Osterkrug, **Treja**, kl. 9.30

Dansk Centralbibliotek, Forskningsafdelingen, SSW og Flensborg Avis: Dokumentarfilm om Karl Otto Meyers liv "Karl Otto Meyer - i kamp for frihed, sandhed og ret" på **Flensborg** Bibliotek, kl. 16

Sydslesvigsk Museumsforening: Generalforsamling, **Mikkelberg**, Hatsted, kl. 18

SSF: Gymnasiekoncert med Sønderjyllands Symfoniorkester "Chess", Idrætshallen, **Flensborg**, kl. 20

Dansk Husflidskreds Sydslesvig: Generalforsamling, Oksevejens Skole, kl. 18.30

**Harreslev** Kvindeforening: Højskoledag på Jaruplund Højskole

SSF- og SSW **Medelby/Vesby**: Generalforsamling, Medelby Skole, kl. 19.30

**Store Vi** Kvindeforening: Generalforsamling hos Susanne Lühr, kl. 18.30

SSW **Esgebæk/Langsted**: Opstillingsmøde hos Manuel Ohlsen, Sollerup kl. 20

SSF-distrikt **Bøglund**: Hobbyaften i forsamlingshuset kl. 19-22

### 7. marts

**Jaruplund Højskoles** støttekreds: Møde på højskolen kl. 19, spising kl. 18

SSF **Flensborg**: Grå Guld med bl.a. Aase Abild, Christian Paulsen-Skolen, kl. 15

SSF-distrikt **Harreslev**: Generalforsamling på skolen, kl. 19.30

**Lyksborg** Seniorklub: Senioreftermiddag i præstegården, kl. 15

**Oksbøl** Kvindeforening: Mødeaften i forsamlingshuset, kl. 19

Valsbøl Pastorat: Onsdagskaffe med foredrag med Signe Andersen om "Et liv i Sydslesvig", **Skovlund** Forsamlingshus, kl. 15-17

SSF-distrikt **Nibøl** Seniorklub: Hyggeeftermiddag i forsamlingshuset, kl. 15

SSF-distrikt **Hatsted**: Familieudflugt til Witzwort Mejeri

SSF-distrikt **Ravnkær**: Strikkecafe i forsamlingshuset, kl. 15.30

**Slesvig** Seniorklub: Spilleeftermiddag, Ansgarsalen, kl. 14

### 8. marts

Det Lille Teater: Familieforestillingen "Danskhed", Hjemmet **Flensborg** kl. 19.30

SSF: Thurø Musikteater: "Edith Piaf", Medborghuset, **Egernførde**, kl. 20

SSF- og SSW-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Generalforsamling, Skovlund Forsamlingshus kl. 19.30

SSF-distrikt **Harreslev**: Deltagelse i dansk-tyske kulturdage i Harreslev, 8.-11.3.

**Læk** Kvindeforening: Generalforsamling i pensionistboligernes klublokale, kl. 19

SSF **Aventoft** og menigheden: "Cohen i kirken" i Christuskirche, **Nibøl**, kl. 19.30

SSF-distrikt **Damholm**: Hobbyklub i forsamlingshuset, kl. 15

Torsdagsklubben **Slesvig**: Møde på Slesvighus, kl. 14.30

SSF Gottorp amt: Dansk Samtalesalon, **Slesvighus**, kl. 19.15-20.45

## Mindretals-succes på dansk rejsemesse

I sidste weekend deltog mindretallet for ottende gang i Nordens største rejsemesse "Ferie for alle" i Herning Messecenter.

Det danske Sydslesvig var repræsenteret ved SSF samt gæster fra de andre organisationer. Desuden deltog Birthe og Svend Kohrt for Skoleforeningens rejsekontor, der sammen med ansatte og frivillige fra Grænseforeningen gjorde reklame for sydslesvigiske ferieboere.

SSF-foreningskonsulent Tine Andresen, der er rejsemesse-veteran og ankerkvinde i foretagendet, er yderst tilfreds med den opmærksomhed, mindretallet fik fra messens ca. 60.000 besøgende: "Vi var synlige og kunne tiltrække en masse mennesker, der både lærte noget om det danske mindretal og fik øjnene op for mulighederne ved en udflugt eller ferie i vores region. Så det har virkelig kunnet betale sig." Hun er overbevist om, at det ikke er sidste gang, at mindretallet på messen inviterer til at opleve Sydslesvig.

En særlig succes var også aktionen fra Bund Deutscher Nordschleswiger, der i samarbejde med SSF og Grænseforeningen havde hængt sig på messestanden for at samle underskrifter til det europæiske borgerinitiativ Minority SafePack Initiative (MSPI). De unge repræsentanter for det tyske mindretal havde sat sig det høje mål, i løbet af de tre messedage at indsamle 2.000 underskrifter, hvilket er mere end 20 procent af Danmarks samlede kvote ved den internationale underskriftindsamling. Da de sidste stemmer var talt op søndag, kunne alle glæde sig over rundt 2.300 nye stemmer fra Danmark.

SSF havde atter en fælles stand med Grænseforeningen (foroven). Sven Nielsen fra Store Vi var med til at udskænke smagsprøver på Flensborg øl (midten). SSFs forretningsudvalgsmedlemmer Annete Neumann (foruden) og Kirsten Futtrup var med til at orientere messe-gæsterne i Danmarks-hallen om mindretallet.



Nina Lemcke

## SSF tilbyder igen FSJ-Kultur fra 2018 til 2019

SSF tilbyder pr. 1. september 2018 atter en plads til det frivillige sociale år indenfor kulturområdet.

Den tyske ordning "Freiwilliges soziales Jahr" (FSJ) giver unge kvinder og mænd mulighed for at få indblik i forskellige almenyttige områder af samfundet. Den er en god mulighed for at orientere sig, efter at man har afsluttet skolen, og inden man tager fat på en erhvervsuddannelse eller et studium. Siden det er blevet muligt, at også kulturorganisationer ansætter unge mennesker efter FSJ-ordningen, har SSF årligt haft et engageret ungt menneske til at understøtte det danske kulturarbejde.

SSFs "FSJ'ler" er især tilknyttet kulturfællesskabet, der tilbyder et væld af kulturelle arrangementer på højt niveau. "Vores unge medarbejdere understøtter os med at arrangere og planlægge koncerter og andre tilbud. De får bred indsigt både i et kulturagentur, i arbejdet indenfor en stor frivillig forening og også i offentlighedsarbejdet. Vores FSJ er blandet andet ansvarlig for SSFs optrin på Instagram og Kulturfællesskabets kommende nye Facebookside," fortæller Nina Lemcke, der leder SSFs Kulturfællesskab. Hun understreger, at de unge hos SSF har ret frie hænder og mulighed for at udfolde personlige interesser på kultur- eller

mindretalsområdet. "Hvis nogen har en kæphæst, så får de også lov til at dyrke den hos os."

Erfaringerne med de unge frivillige i SSF er gode. Når den nuværende frivillige medarbejder Marten Geerdes stopper med udgangen af august, vil SSF gerne igen ansætte et ungt menneske under ordningen. SSF tager imod ansøgninger allerede nu. Ansøgerne skal være fyldt 18 år. Der er ingen tilmeldingsfrist, så det foregår efter først-til-mølle princippet. Nina Lemcke står til rådighed for alle, der vil vide mere eller har spørgsmål. Se hendes kontaktdata i FSJ-opslaget på side 4. *leb*



## Flensborg

### Mig og Ulf



Denne forestilling har netop fået fremragende anmeldelser i Danmark. Men titlen er snyd. Ulf Pilgaard er ikke med. Men det er netop pointen.

Udgangspunktet for handlingen er helt enkel: Flemming Jensen og Ulf Pilgaard har ikke spillet sammen siden 1985. Men nu har Flemming skrevet et helt nyt, dansk lystspil til dem. Flemming havde altså en helt klar aftale med Ulf og har også sendt ham manuskriptet, men siden da har det været svært at komme i kontakt med Ulf. Nu står han overfor publikum, og Ulf er endnu ikke dukket op.

Flemmings niece, den unge Amalie, er heldigvis til stede og må springe ind og spille Ulfs rolle ... i Ulfs kostumer. Det er ikke helt nemt for en ikke særligt høj 25-årig pige at tumle Ulf Pilgaards del af sketches og dialoger, så hun finder på og putter noget af sit eget stof ind – og Flemming er ved at fortvivle! Hvis Ulf ikke når frem, må vi håbe, at broen over generationskløften kan bære. Spændende konstellation, når ældrebyrden møder iPad-generationen.

**Aveny-T & Flemming Jensen: Mig og Ulf**  
**01.03.2018, kl. 16.00**  
**Flensborghus, Norderstr. 76, Flensborg**  
**Arrangør: Sydslavisk Forening**

**i dag**

Billetter: [ssf-billetten.de](http://ssf-billetten.de), +49 461 144 08 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh.z Ticketcenter (Nikolaistr. 7, FL) eller ved indgangen.

## SSF Nordfrisland



Lørdag den 17. marts er det Bredstedts tur til at være vært for Vestkystkultur. Da kommer det sønderjyske band Activated, som spiller kopimusik med hits fra 1970'erne til i dag.

Bandet består af fem mere eller mindre brugte herrer og en temmelig ung dame, der er forsanger og spiller på keyboard. De er kendt for at kunne sætte fart i danseskinnerne hos de fleste.

Som vanligt ved Vestkystkultur er der ikke forsalg. Til gengæld er der ølsalg, lover distriktet. PH

**Koncert med Activated**  
**17.03.2018, kl. 20.00**  
**Bredsted Danske Skole, Herrmannstraße 8, Bredstedt**  
**Entré: 8 euro for SSF-medlemmer, 12 for andre**  
**Flere informationer og spørgsmål: amtskonsulent Peter Hansen, tlf. 04841-2612, [ph@syfo.de](mailto:ph@syfo.de)**

Check lyden på forhånd på Facebook her:



## Rendsborg by

Foto: Wikimedia Commons



### Lær at linedance

I samarbejde med voksenundervisningen tilbyder SSF-distriktet Rendsborg by et kursus i linedance lørdag den 10. marts.

Udover at lære dansen er der også lagt op til, at deltagerne hygger og spiser sammen. Derfor bedes de medbringe drikkevarer samt en lille ret eller kage til en fælles buffet.

#### Kursus i Linedance

**10.03.2018, kl. 13 til 17**  
**Ejderhuset, Brandtstr. 29, Büdelsdorf**

**Instruktør: Annemarie Wichmann-Hansen**

**Pris: 10 euro, inkl. kaffe/te**

**Spørgsmål/tilmelding til:**

**[annemarie@wichmann-hansen.com](mailto:annemarie@wichmann-hansen.com)**

## Sild

Foto: Walter Johannsen



### Punch-penge til flere gode formål

Det var en glad Wolfgang Jaenke, der på vegne af mindretallets punchbod i Vesterland kunne dele ud af årets overskud. Udbyttet fra salg af gløgg, æbleskiver og hotdog mellem jul og nytår blev på 3000 euro - en del mere end året før.

Halvdelen modtog skolen, børnehaven og ungdomsforeningen til istandsættelse af legepladsen ved hallen i Kejtum. Den bliver benyttet af førskolen og dem, der kommer til aktiviteter og arrangementer i hallen og på sportspladsen.

Den anden halvdel blev delt op mellem to af øens klubber for demensramte borgere, "Tüddelclub"

i Vesterland og "Tante Frieda" i Venningsted.

Det var fyrretyvende gang, at der blev delt penge ud i forbindelse med punchsalg i Vesterlands gågade, og det har hver gang været med et lige stort beløb til en dansk og en tilsvarende tysk institution eller forening.

Walter Johannsen

Wolfgang Jaenke og hans hjælpere (John Nielsen, Peter Petersen, Inge Bennör) overrakte pengegaverne til repræsentanter for børnehaven (Kai Tove Zilkenat), skolen (Lisbet Buhl), "Tüddelclub" (Peter og Astrid Petzold) og "Tante Frieda" (Jochim Hartung).

## SSF Flensborg

Foto: Kay von Eitzen



### Tro støtter i Centrum-Duborg-Vest hædret

På generalforsamlingen for det flensborgske SSF-distrikt Centrum-Duborg-Vest den 21. februar fik de to bestyrelsesmedlemmer Hans Kaul og Birgit Beier af deres formand overrakt SSFs sølvnlå for en solid indsats for foreningen gennem årtier. På billedet er det fra venstre: byformand Preben Kortnum Mogensen, Hans Kaul, Birgit Beier og distriktsformand Holger Zeh.

**DU ER IKKE ALENE. EN MILLION**  
**UNDERSKRIFTER FOR MANGFOLDIGHED I EUROPA**



**MINORITY**  
**SAFEPACK**  
**INITIATIVE**

#### Støt Europas nationale mindretal med din underskrift

- Beskytte og fremme nationale mindretal og sproggrupper
- Ligestilling i forhold til kultur, uddannelse, regional udvikling og medier

Fulde fornavne: \_\_\_\_\_  
 Efternavne: \_\_\_\_\_  
 Gade, nr.: \_\_\_\_\_  
 Postnr., By: \_\_\_\_\_  
 Land: \_\_\_\_\_  
 Fødselsdato: \_\_\_\_\_  
 Fødested: \_\_\_\_\_  
 Nationalitet: \_\_\_\_\_  
 Dato og underskrift: \_\_\_\_\_



Sydslavisk Forening

Dansk Generalsekretariat

Norderstr. 76

D-24939 Flensborg

#### Unterstütze Europas nationale Minderheiten mit deiner Unterschrift

- Schutz und Förderung nationaler Minderheiten und Sprachgruppen
- Gleichstellung in Bezug auf Kultur, Bildung, regionale Entwicklung und Medien

Vollständiger Vorname: \_\_\_\_\_  
 Familienname: \_\_\_\_\_  
 Straße, Nr.: \_\_\_\_\_  
 PLZ, Wohnort: \_\_\_\_\_  
 Land: \_\_\_\_\_  
 Geburtsdatum: \_\_\_\_\_  
 Geburtsort: \_\_\_\_\_  
 Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_  
 Datum und Unterschrift: \_\_\_\_\_



Sydslavisk Forening

Dansk Generalsekretariat

Norderstr. 76

24939 Flensborg

Eller underskriv online på [www.minority-safepack.eu](http://www.minority-safepack.eu)



**Flensborg**

Foto: Sønderjyllands Symfoniorkester



David Riddell

## Musicalen "Chess" som koncertopførelse

Koncerten i Alson i Sønderborg er allerede udsolgt. - Koncertversionen af musicalen CHESS - med musik skrevet af ABBA-medlemmerne Benny Andersson og Björn Ulvaeus og tekst af musicalskribenten Tim Rice - bliver med sikkerhed et af årets helt store publikumsattraktioner hos Sønderjyllands Symfoniorkester.

Når den skotske dirigent David Riddell på tirsdag går på scenen i Flensborg for at opføre CHESS med Sønderjyllands Symfoniorkester, venter der publikum en helt speciel oplevelse. For Riddell medbringer ikke kun professionelle musikere i et stort orkester og en lang række fremragende musicalsangere som solister. Der vil også være et stort

kor, som er blevet dannet af seks kor fra gymnasierne i Sydslesvig og Sønderjylland. Både Duborg skolen i Flensborg og A. P. Møller Skolen i Slesvig er repræsenteret.

Der er altså lagt op til en forrygende koncertversion af koldkrigsdramaet CHESS, der både handler om politiske intriger, kærlighed og et trekant drama. Scenen er med andre ord sat for en omgang skøn dramatisk og levende musik. Da den udkom i 1984, røg flere numre ind på hitlisterne - og de har beholdt deres magi indtil i dag.

**Sønderjyllands Symfoniorkester  
Koncertopførelse af musicalen "CHESS"**
**tirsdag den 6.03.2018, kl. 20.00  
Ildrætshallen, Moltkestr. 20c,  
Flensborg**
**Arrangør: Sydslesvigsk Forening**
**Dirigent: David Riddell**
**Solister:** J. Steincke, H. Dueholm, C. Brodersen, D. Meisler, K. Lübcke, M. Dixon, M. Corydon

**Kor:** Haderslev Katedralskole, Deutsches Gymnasium Apenrade, Sønderborg Statskole, Duborg Skolen Flensborg, A. P. Møller Skolen Slesvig og Tønder Gymnasium

 Billetter: [ssf-billetten.de](http://ssf-billetten.de), +49 461 144 08 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter (Nikolaistr. 7, FL) eller ved indgangen.

## Niels Hausgaard som teaterstykke

Den nordjyske sanger Niels Hausgaard har været en legende i Danmark igennem årtier, og nu har han tilmed fået sit eget skuespil. Det hedder "I Fornuftens Land" og opføres af Teatret Møllen fra Haderslev og Vendsyssel Teater lørdag, den 3. marts på Flensborg Teater.

Forestillingen åbner op for Niels Hausgaards historier, tekster og musikalske univers på en ny måde, når de maleriske situationsbeskrivelser og karakterer i hans tekster får fysisk liv på scenen.

Publikum præsenteres for det hverdagsmenneske, som Hausgaard ofte så drillende skildrer. Men han behandler det altid med respekt og kærlighed, og denne tilgang til karaktererne bibeholdes i forestillingen. Den tegner et tidsbillede og selvportræt af danskerne. Teatret lover tilskuerne "et lille åndehul for et

bredt publikum midt i et samfundsmæssigt uvejr med dystre fremtidsudsigter. Kort sagt: En musikalsk humorfyldt pause fra hverdagen."

**Teatret Møllen & Vendsyssel Teater  
I Fornuftens Land  
Lørdag den 3.03.2018, kl. 20.00  
Stadttheater Flensborg,  
Rathausstr. 22, Flensborg  
Arrangør: Sydslesvigsk Forening**

 Billetter: [ssf-billetten.de](http://ssf-billetten.de), +49 461 144 08 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter (Nikolaistr. 7, FL) eller ved indgangen.


Foto: Teatret Møllen

**Kirken**

### Gudstjenester

**søndag den 4. marts**

 Arnæs, 14.00, Korsgaard derefter generalforsamling  
Dedsbøl, Apostelkirke, 14, Parbo  
Egernførde, 14.20, Mønsted

 Flensborg  
- Ansgar Kirke, 10, Mogensen  
- Helligåndskirken, 10, Jacobsen  
- Kobbemølle, 14, Mogensen  
- Sct. Hans, 17, Dal  
- Sct. Jørgen, 10, Egeris  
- Sporskifte, 14.00, Hougensen derefter generalforsamling

 Fredrikstad, 9.30, Vogel  
Geltling, 10.00, Korsgaard  
Harreslev, 11.30, Böll

 Holtenå, 10.30, Mønsted derefter generalforsamling  
Husum, 11.00, Vogel

**3. søndag i fasten,  
Joh. 8, 42-51**

 Jaruplund, 10.00, Treschow-Kühl  
Lyksborg, 10.00, von Oettingen  
Medelby Skole, 11.00, Rønnow derefter generalforsamling

 Rendsborg, 11.30, Brask  
Satrup, 14.00, Steen derefter generalforsamling  
Slesvig Ansgar, 10.00, Olesen  
Tønning, 11.00, Jørgensen  
Vesterland, 10.30, Hansen

**Torsdag, den 1. marts**  
Harreslev, 17.00, Böll, Spaghettigudstjeneste

**Fredag, den 2. marts**  
Diakonissen-Anstalts kirke, Flensborg, 15.00, International bededag

**Kirken**

### Musikgudstjeneste

Søndag den 4. marts kl. 17 holdes der musikgudstjeneste i Sct. Hans danske Kirke i Flensborg. Kirkens organist Ture Pejtersen spiller orgelkoral af danske komponister og stykker af bl.a. J.S. Bach og den italienske komponist Domenico Zipoli. Musikken blandes med læsninger og fællessang. Ture Pejtersen er på hverdage lærer på Cornelius Hansen Skolen og kendt for sit samarbejde med Eberhard von Oettingen på "Spil Dansk"-dagene. Efter gudstjenesten kan man varme sig med en portion suppe i menighedslokalet. *Ea Da!*

### Aftensang

Torsdag den 15. marts kl. 19.30 inviterer menigheden til aftensang i Det danske Hus i Sporskifte. Apoteker Lars Ellebye fra Aabenraa kommer og fortæller i ord og toner om den svenske trubadur, forfatter og maler Evert Taube. Taube blev født i Göteborg. Som ung studerede han billedkunst og arkitektur og var en tid bosat i Argentina, før han så blev musiker. Lars Ellebye fortæller og spiller kendte Evert Taube sange, og en af dem, som vi alle kender, er "Så længe skuden kan gå". Som vi plejer starter vi med en kort aftengudstjeneste og efterfølgende foredrag og kaffe mm. Alle er velkomne. *Thomas Hougensen*

**SSF**


Vi søger en ung frivillig til vores

### FSJ Kultur 2018-2019

- Du brænder for det danske kulturliv?
- Du har kendskab til det danske mindretal?
- Du kan både dansk og tysk flydende i ord og skrift?
- Du elsker team- og projektarbejde?
- Du medbringer motivation og engagement?
- Du er mindst 18 år gammel?
- Så er det lige netop dig, vi vil have fat i!

Sydslesvigsk Forening e.V. (SSF) tilbyder fra den 1. september 2018 igen en stilling indenfor "Freiwilliges Soziales Jahr"-ordningen med fokus på kultur.

SSF er det danske mindretals kulturelle hovedorganisation. SSFs kulturafdeling arrangerer teater og koncerter - fra opera, ballet, og klassisk musik over jazz til rock- og popkoncerter. Derudover arrangerer vi foredrag, alle arrangementer rundt omkring årsmøderne og meget mere.

Som vores FSJ får du indblik i foreningens struktur og arbejde indenfor det danske mindretal. Du deltager i arrangementer og har en interkulturel arbejdsverdag. Du er med til at planlægge, markedsføre, organisere og gennemføre arrangementer for SSF, ofte i samarbejde med andre institutioner fra det danske mindretal og med tyske projektpartnere. Du varetager forskellige assistensopgaver og har mulighed for at komme med egne idéer.

Vi glæder os meget til at møde dig personligt. Ring bare til os eller send en mail, hvis du er interesseret og har spørgsmål.

Hvis du vil søge stillingen hos SSF eller vide mere om FSJ, skal du bare klikke dig ind på de offentlige sider [www.lkj-sh.de](http://www.lkj-sh.de) eller:


 Sydslesvigsk Forening  
Kulturafdelingen

**Nina Lemcke**  
Kulturkonsulent

 Kontakt:  
[nina@syfo.de](mailto:nina@syfo.de)  
tlf. 0461-14408-118

 Dansk Generalsekretariat  
Flensborghus  
Norderstr. 76  
24939 Flensborg

[www.syfo.de](http://www.syfo.de)

### Deadline for Kontakt

Kære Jer, der flittigt yder bidrag til KONTAKT for Jeres forening, Jeres organisation, Jeres institution eller fordi I bare er flinke (eller begge dele)! Vi sætter umådelig stor pris på Jeres input! Og vi håber, at mange flere vil følge Jeres eksempel.

Men vi har én lille bøn: Da vi skal have KONTAKT færdig til tiden hver uge, beder vi om forståelse for, at vi ikke kan garantere, at vi bringer indlæg, der kommer senere end mandag kl. 12 i samme uge.

TAK!

SSF/SSW Flensborg by og amt inviterer til

## FORÅRSFEST


**Fredag/Freitag**
**23.03.2018 - 19:00**
**Flensborghus**
**Norderstr. 76, Flensborg**

Entré: 20 euro pr. person

Der serveres en festmiddag. Drikkevarer til rimelige priser kan købes. Musik ved OS3.

Billetter kan bestilles og afhentes på Bysekretariatet, tlf. 0049 461 14408125/126 eller 127 og på Amtsssekretariatet, tlf. 0049 461 14408155/156

